

今年
は
市制50周年

広報

まっど

4.20

1993年(平成5年)

●発行/松戸市 ●編集/広聴部広報課 〒271 松戸市根本387-5
●発行日/毎月5日・20日 No.805

市役所の代表電話は—— **66-1111**



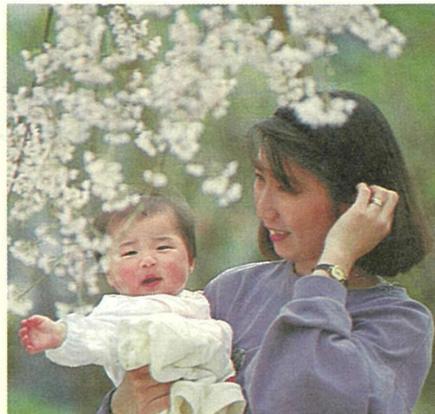
東漸寺境内で

桜のある風景



主な内容

- 21世紀の森と広場開園 … 2
- 博物館がオープン … 4
- 緑と花のフェスティバル … 6
- 縄文フェスティバル … 6
- とも祭で元気に遊ぼう … 6
- 平成5年度予算の概要 … 8
- 情報チャンネル … 10
- 二十世紀梨の記念碑完成 … 12
- 楽しい映画音楽コンサート … 12



市内には、「日本の道100選」に選ばれた常盤平のさくら通りをはじめ、八柱霊園、小金原、六実など、桜の美しい場所がたくさんあります。
みなさんのお気に入りの場所は、どちらでしょうか。

春、光あふれる季節。心はずみ、足取りも軽やかに感じられるころ。そんな春の訪れを、私たちに強く感じさせてくれるのは桜の花。
あつという間に華やかに咲き誇り、瞬く間に散ってゆくことで、新しい季節の到来を深く印象づけます。
入学や就職、転勤など、私たちの人生の節目の背景には、いつも淡いピンクの色があつたように思えます。
古くから歌に詠まれ、親しまれてきた桜。私たちの心の中に溶け込み、欠くことのできないものになっているようです。
春の一日、満開の桜の花を眺めているだけで心が満たされるのは、そのためかもしれません。

OPEN!

4月29日みどりの日 いよいよオープン



もうすぐ自然の詩が きいてきます

「21世紀の森と広場」と「博物館」が4月29日(みどりの日)にいよいよオープンします。

公開直前の公園と博物館を下矢切在住の奥向(ふちむかい)裕花里さんと相模台小学校の鈴木康平君に見学してもらいました。

康平おはようございます。裕花里おはよう。それじゃあ、21世紀の森と広場から見せてもらいましょう。この公園は、「光と風の広場」「ふれあいの水辺」「みどりの里」「つどいの

別世界空間の体験
光と風の広場

康平広い芝生広場だなあ。お弁当を食べたり、ゲームをしたりしたら楽しいだろうな。

裕花里実は昨日、このパンフレットで勉強したんだ。

川も流れているんだね、水が冷たいや。
裕花里それはね、自然のわき水なの。公園全体で一日に千升の水がわいているんだです。

康平君、ここにいて、ビルや家が見えなくて、自然に包まれている感じがするわね。
康平うん、何だかピクニックで山に来たみたいだ。

裕花里水深一層、約五秒の千駄堀池を中心にしたゾーンが「ふれあいの水辺」なの。
康平鳥もたくさんいるね。
裕花里中の島から北側は生き物のために、自然な状態にしてあるんです。だから、カルガモやコガモ、バンなどの水鳥が暮らしているんだわ。双眼鏡で野鳥の生態を観察するのも楽しいわね。
康平池のそばの建物は何だろう？

裕花里パークセンターよ。松戸市のみどりの中心施設で、自然情報がいっぱいなんです。隣のカフェテラスでは、自然のなかで食事やお茶が楽しめるそうよ。この辺りの護岸は、玉石を敷き詰めたり、階段状になっていたり、木のデッキもあるから水と親しめるわね。
康平あ、霧が吹き出した。
裕花里千駄堀では、今でも朝もやが発生するそうなの。美



「光と風の広場」のせせらぎ



▲「みどりの里」を歩く二人。左の奥には「里の茶屋」も見えます

公園内は芝生のオープンスペースがいっぱい▶

のどかな田園風景 みどりの里

康平なんだか不思議だな。自然とのんびりしちゃつね。
裕花里そうね、りっぱな農家や屋敷林、森に包まれた、のどかな田園風景が広がっている、なんと懐かしい気持ちになるわね。
康平花もたくさん咲いているね。
裕花里ヒメオドリコンソウ、ナツメ、タンポポ、レンゲ。ここには麦畑や水田、果樹園もあるのよ。
康平すてきや！でも僕、ちょっと疲れちゃった。
裕花里それじゃ、「里の茶屋」で一休みしましょう。

自然尊重型公園 21世紀の森と広場

裕花里どうだった？
康平公園というより山や森、田んぼや畑がそのまま大切にされている感じがした。
裕花里そう「21世紀の森と広場」は自然を守り育てるために、環境のすばらしさを引き出すデザインをした自然を尊重した公園なの。自然を守るために、ごみ箱は置いていないそうよ。
康平じゃあ、ごみは持ちかえらなげやね。
裕花里そうね、そしてこの公園に来た人には、光や風、森の香り、水の冷たさなど、自然の息吹を感じてもらいたいわね。
二人はすがすがしい気分

で公園を後にしました。



PARK CENTER



パ

みどりのリングをつなぎましょう 自然情報満載のみどり館

ク セ ン タ

パークセンターは、松戸市のみどりの中心施設。常設展示室・緑の相談室・サンルーム・多目的室・パークシアターを備えて、皆さんの「みどり」についての好奇心を応援していきます。

●ネイチャーゲームで遊ぼう
■みどりの教室
日時…5月2日(日)午後1時～3時
講師…千葉ネイチャーゲームの会/水上 道子氏
対象…小学生以上40人

パークセンターの催し物案内
皆さんと「みどり」を通じて友達になりたいと思っています。パークセンターの催し物にご参加ください。費用は無料です。電話で総合公園建設事務所 ☎46-0121番へ、先着順で受け付けます。

●プランター花壇の植え方と育て方
■みどりの講習会
日時…5月4日(火)午後1時～3時
講師…元千葉大園芸学部文部教官/渡辺 重吉郎氏
対象…どなたでも50人

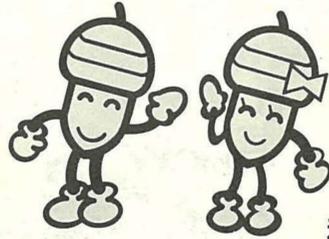
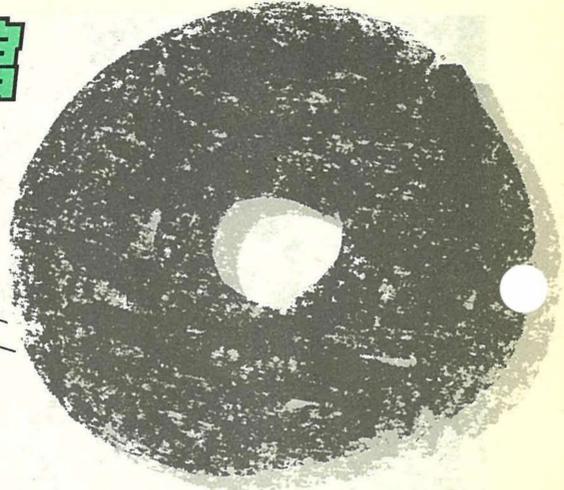
●春の草花あそび
■こども手づくり教室
日時…5月5日(水)午後1時～3時
講師…小金北小学校教諭/浅沼 洋子氏
対象…小・中学生30人

●新緑ウォッチング
■自然観察会
日時…5月8日(土)午前10時～正午
講師…国立科学博物館付属自然教育園研究官/萩原 信介氏
対象…どなたでも30人



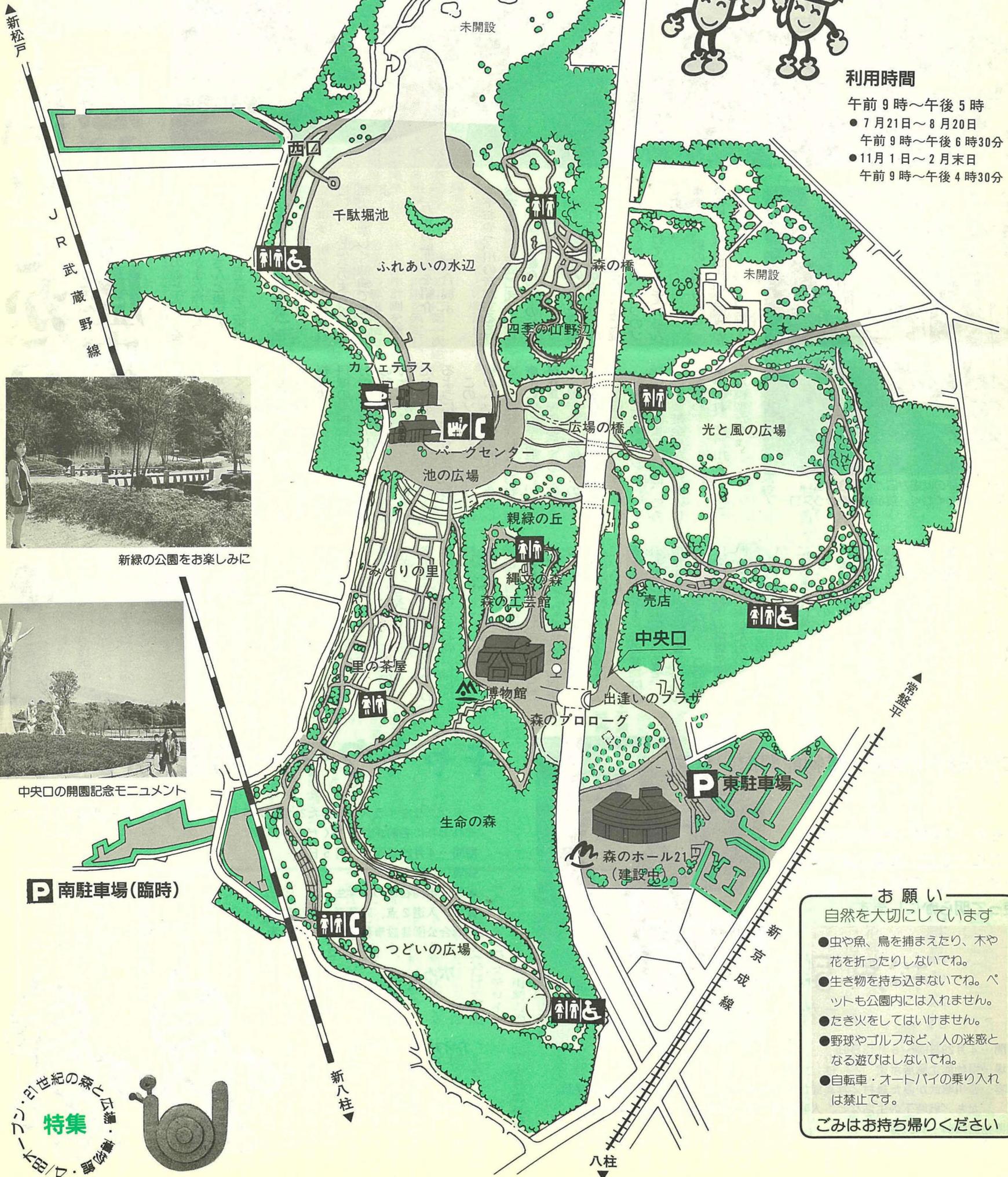
21世紀の森と広場・博物館

はじまりの足音がきこえてくるよ
 風につけてきこえてくるよ
 はじまりの光がみえてくるよ
 木立の中からみえてくるよ
 はじまりの花が咲いているよ
 やさしい香りにつつまれるよ

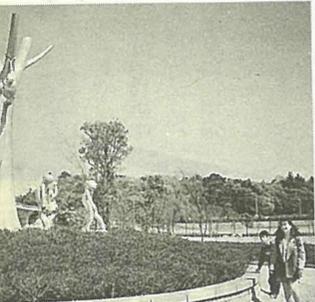


利用時間

- 午前9時～午後5時
 ● 7月21日～8月20日
 午前9時～午後6時30分
 ● 11月1日～2月末日
 午前9時～午後4時30分



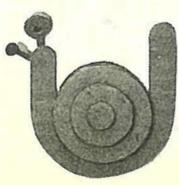
新緑の公園をお楽しみに



中央口の開園記念モニュメント

P 南駐車場(臨時)

P 東駐車場



- お願い —
- 自然を大切にしています
- 虫や魚、鳥を捕まえたり、木や花を折ったりしないでね。
 - 生き物を持ち込まないでね。ペットも公園内には入れません。
 - たき火をしてはいけません。
 - 野球やゴルフなど、人の迷惑となる遊びはしないでね。
 - 自転車・オートバイの乗り入れは禁止です。
- ごみはお持ち帰りください



松戸市立博物館

見て触れてからだで 感じる歴史の風



写真上…松戸の歴史が広がる総合展示
写真下…胸わくわく、展示場へ向かうスロープ

「21世紀の森と広場」を見学して興奮がまだ冷めない様子の裕花里さんと康平君。今度は、博物館を見学に来ました。

裕花里博物館は総合展示、主題展示、映像展示、資料展示、企画展示、野外展示に分かれていて、私たちのまち松戸の歴史を楽しく勉強できるのよ。

三万年の歴史を紹介 総合展示

康平おやつ、川の音がするぞ。裕花里音楽も聞こえるでしょ。いよいよ総合展示の始まり始まり。

松戸に人が住んでいたと認められているのが約三万年前からで、それから現代まで続くはるかな歴史を、七つのゾーンに分けて展示しているんですよ。

康平あつ、猿の絵がある。裕花里これは現代の人間への進化の絵ね。このゾーンは「人

類の登場」を紹介しているのよ。

康平展示室の中に森がある。わくわくするなあ。ムラの模型もあるぞ。家を作っている人もいるし、狩りしている人もいる…よくできてるなあ。裕花里すごいわね。貝の花貝塚の発掘資料をもとに六十分の一に復元した、四千年前の秋の日のムラだわ。当時の人たちがどうやって家を作ったかなど、ビデオでも見られるようになってるのね。

このゾーンでは「狩りと採集のムラ」。縄文時代の暮らしを中心に紹介しているわ。康平この辺は土器が多いね。裕花里稲作の始まりを紹介する「稲作社会の誕生」のゾーンだからよ、むこうは「下総国(しもつくに)のはじまり」と「武士と民衆」のゾーン。「下総国のはじまり」では、珍しい銅製帯金具などが展示してあるわ。

康平これ、江戸川？ にぎやかな模型だなあ。

わあ、すごい！(河岸の模型)

裕花里船も家も顔を近づけて見ると本物みたいでしょう？一つひとつ図面を起こして作ったそうよ。宿場町としてだけでなく、河岸(かし)としても栄えた近世の松戸を再現しているのよ。

康平ワハハハ！ こんな所で落語をやっているよ。

裕花里それは江戸時代に行われた將軍によるお鹿(しし)狩りの説明よ。

康平ビデオと飛び出す模型で楽しく勉強できるね。

裕花里ここまでが「町場と村」のゾーン。この先は明治以来の近代化を経て、住宅都市へと変貌する松戸の姿を紹介しているのよ。

康平あれっ！ この建物は僕の友達の家に似ているぞ。

裕花里お友達は常盤平に住んでいるんじゃない？ この建物は、昭和37年の常盤平団地を原寸大で再現したものなんだって。市内初のこの大型団地

がきっかけで、松戸市は急激に住宅都市に変貌したという話よ。部屋の中を見せてもらいましょうか。

康平カレンダーや冷蔵庫・洗濯機も古い型のままなんだねえ。テレビの番組まで昔のものをやっているんだね。

裕花里これで総合展示はおしまい。松戸の長い長い歴史がよく分かったわね。

康平うん、おもしろかった。

キャラクターの愛称を募集

ドングリをイラスト化した21世紀の森と広場のキャラクター。男の子と女の子、それぞれに名前を付けてください。

期間…4月29日(祝)～5月5日(祝)

会場…パークセンター

対象…市内在住の小学生

賞…入選2点、応募者全員に参加賞

問 総合公園建設事務所 ☎46-0121番

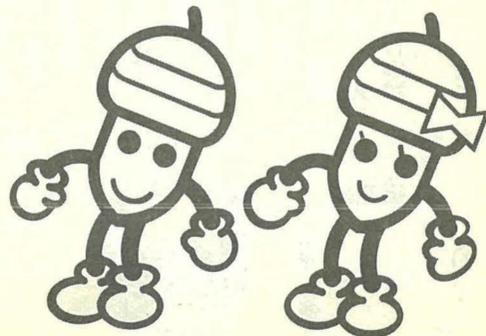
21世紀の森と広場の

ドングリから生まれました

ボクたちに、

かわいい名前を

つけてネ!



市制施行50周年・博物館開館記念展

最も激しく変動した近代の松戸。そこに生きた、あるいは生きている人々を、写真という素材を使って明らかにします。

松戸写真館

—カメラがとらえた松戸の人々—

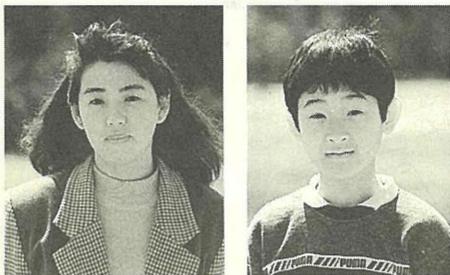


期間…4月29日(祝)～6月13日(日)

会場…博物館企画展示室

内容…徳川昭武がみた農村/写真館にて/セルフ・ポートレート/昭和の子供たち/戦時下の生活など、人物写真でつづる明治から昭和30年代まで

問 博物館 ☎84-8181番



下矢切
 淵向裕花里さん(左)
 相模台小学校
 鈴木康平君(右)



主題展示
 20世紀梨の誕生

松戸の歴史の4ポイント
主題展示

裕花里康平君は二十世紀梨を知っている。康平知ってるよっ。松戸で生まれた梨でしょう。裕花里そう、主題展示では、「二十世紀梨の誕生」をはじめ、松戸の歴史を語る上で欠かせない特徴的なトピックスと、昔から伝承されてきた民俗芸能「三匹獅子舞」、小金にあった「虚無僧寺一月寺」、博物館内の展示の情報を裏付ける「考古学と科学の眼」の4つの主題を個別に展示してあるんだって。



昭和37年の常盤平団地をそのまま再現



等身大の虚無僧

博物館利用案内

- 開館時間 午前9時30分～午後5時(入館は午後4時30分まで)
- 休館日 月曜日(祝日の場合は翌日)、館内整理日(毎月第4金曜日)、年末年始(12月28日～1月4日)

観覧料	個人	団体
一般	300円	240円
高校生・大学生	150円	100円
小学生・中学生	100円	60円

企画展・特別展に限り別料金をいただくことがあります。
 小学生未満は無料・団体は20人以上

康平等身大の虚無僧や二十世紀梨の原樹・本物の木もあるんだね。

楽しみいっぱい立体的博物館

裕花里野外展示「縄文の森」には、縄文時代の竪穴式住居が建てられているのよ。康平くんなどに住んだらどんな気分だろう。

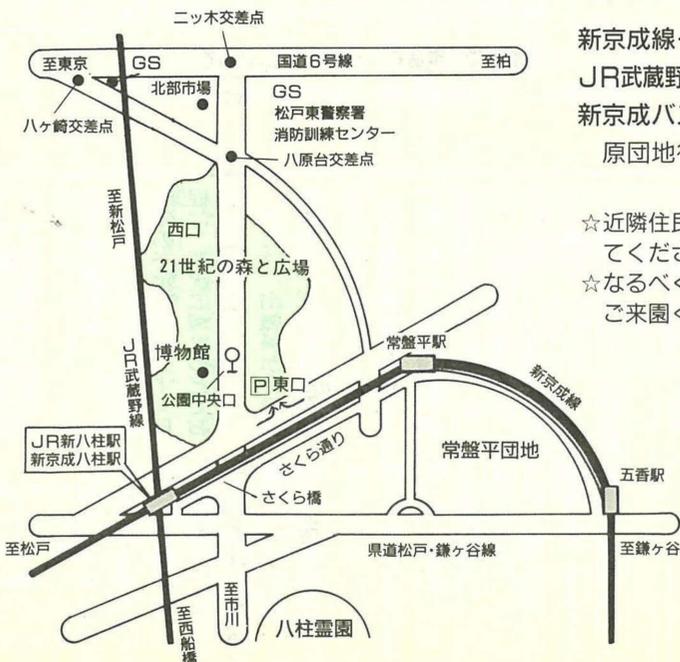


縄文時代の生活を体験。竪穴式住居を復元した縄文の森



裕花里さん康平君、お疲れさまでした。「21世紀の森と広場」と「博物館」は4月29日(みどりの日)にオープンします。今度は、ご両親や友達と一緒に来てくださいね。

●交通案内図



新京成線…八柱駅南口下車 } 徒歩
 JR武蔵野線…新八柱駅下車 } 15分
 新京成バス…八柱駅南口より小金原団地行き公園中央口下車

☆近隣住民に迷惑となる駐車はやめてください。
 ☆なるべく、電車・バスを利用してご来園ください。

公園内駐車場料金表

乗用車	1回 500円
バス	1回2,000円

☆大型バスでのご来園については、事前にお知らせください。

ようこそ 21世紀の森と広場へ
 博物館

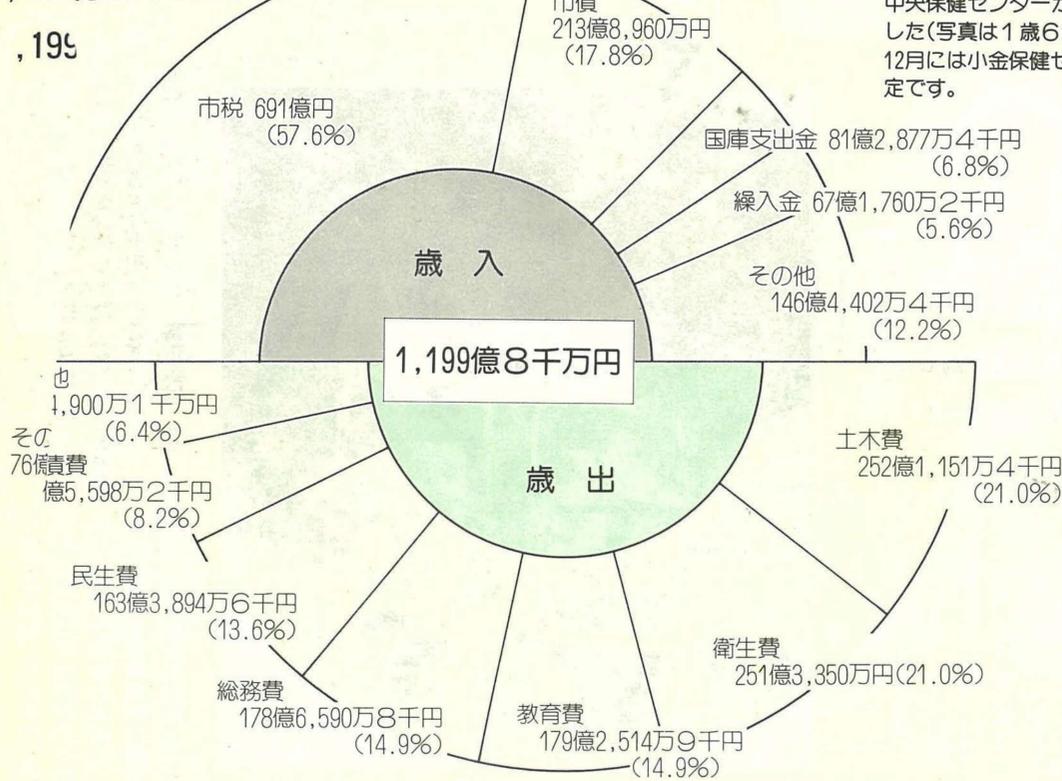
●問い合わせ先

21世紀の森と広場
 パークセンター
 総合公園建設事務所 ☎46-0121番
 博物館 ☎84-8181番



オープンします

一般会計
1,199億8千万円



中央保健センターが今月から業務を開始しました(写真は1歳6カ月健診の様子と外観)。12月には小金保健センターがオープンする予定です。

平成5年度の市の予算が、3月定例会で可決成立しました。
一般会計は、前年度比四・一％増の一千九百九十九億八千万円、特別会計と企業会計を含めた全会計では四・七％増の一千九百七十八億七千九百五十四万円となっています。
今年度は第四次総合五か年計画の最終年度に当たり、計画事業の遂行を第一としながら、市制施行五十周年記念事業として、21世紀の森と広場、博物館、文化会館など、続々オープンする各施設の円滑な運用などにも、十分配慮した予算となっています。
予算の概要とともに、主な事業を紹介し、財政課

▽八ヶ崎地区消防分署建設
予定地の整備：八ヶ崎地区に十番目となる消防署を建設するため、その準備に取りかかります。

消防

消防施設の充実を図ります

▽消防団消防センターの改築：昨年度に続き、消防団器具置場の改築を七カ所で行います。名称も消防センターと改め、周りに景観にマッチした魅力ある施設としていきます。



消費生活モニターの皆さん(料理教室から)

商工

消費生活センターが充実します

▽消費生活センターの拡充：消費生活センターは、広範囲にわたる消費者保護施策の拠点となっていますが、10月には京葉ガスビルに移転し、これを機に設備・内容の拡充を行います。
▽中小企業融資制度の充実：不況が深刻化する中で、中小企業向け対策として、中小企業融資制度の充実、特に経済変動対策資金を新設し、中小企業者の経営の安定化、経営基盤の強化・振興を図ります。

▽健康ガイドブックの作成：出生時から高齢期までのライフサイクルに応じた健康問題やその予防対策、また市が実施している予防接種と健康診査の案内、医療機関マップを収録した健康ガイドブックを作成し、全世帯に配布します。

衛生

小金保健センターが12月に開所します

▽(仮称)小金保健センターの開設：4月にオープンした中央保健センターに次いで、12月には小金保健センターを開設します。
▽(仮称)和名ヶ谷クリニックの建設事業：平成7年度の完成を目指します。

▽心身障害児(者)一時介護

▽身体障害者デイサービス事業：在宅身体障害者に対し、施設を利用して入浴・給食・機能訓練等の各種サービスを受ける機会を提供していきます。

民生

福祉タクシー事業を充実します

▽福祉タクシー事業：民間企業が車いす、ストレッチャー搭載可能なタクシーを購入する際、その購入費等を補助します。
▽介護料の一部を助成します。

総務

森のホール21 今秋オープン

森のホール21が11月3日にオープンします。それを記念して二カ月間にわたる記念事業を行います。
▽平和基金の創設：一億円の平和基金を創設し、その運用益で各種平和事業を行います。
▽市民憲章普及事業：4月1日制定の「松戸市民憲章」が、市民に愛されるよう普及事業を行います。

巡回年金相談	
会場	日時
常盤平支所	5/7(金)・6/1(火)
小金支所	5/11(火)・6/4(金)
小金原支所	5/14(金)・6/8(火)
馬橋支所	5/18(火)・6/11(金)
六実支所	5/21(金)・6/15(火)
新松戸支所	5/25(火)・6/18(金)
矢切支所	5/28(金)・6/22(火)
東部支所	5/31(月)・6/25(金)

午前10時～午後3時

心配ごと相談・人権相談	
会場	日時
市役所相談コーナー	第1～第4金曜日
常盤平支所	5/12(火)・19(火)・6/2(火)・16(火)
馬橋支所	5/10(月)・16(日)・7(月)
六実支所	5/11(火)・16(日)・1(火)
小金原市民センター	5/6(木)・27(木)・6/3(木)・17(木)
小金市民センター	5/11(火)・6/1(火)
新松戸市民センター	5/12(火)・26(火)・6/2(火)・16(火)

午前10時～午後3時

※◎印は心配ごと相談のみ
※人権相談は千葉地方支務局松戸支局(☎63-6278番)でも行っています。
☎人権相談=援護課庶務係、心配ごと相談=社会福祉協議会☎68-0503番

相談名	日時	会場
法律相談	毎週火・木曜日と毎月第2・第4月曜日午後1時～5時、毎月第1月曜日午前9時～正午(いずれも予約制)	市役所相談コーナー
税務相談	5/14(金)・6/11(金) 午後1時～5時	市役所相談コーナー
登記相談	5/21(金)・6/18(金) 午後1時～4時30分	市役所相談コーナー
行政相談	5/10(月)・24(月)・6/14(月)・28(月) 午後1時～3時	市役所相談コーナー
住宅相談	毎週水曜日 午前10時～午後4時	市役所相談コーナー
発明相談	5/12(火) 午後1時～3時	市役所相談コーナー
交通事故・市政・一般相談	毎日午前8時30分～午後5時	市役所相談コーナー

☎市民相談室(金銭問題の相談も行います)

相談のご案内 5・6月

相談はすべて無料です。お気軽にご利用を

相談名	日時	会場
商人よるず相談 ☎商工課振興係	5/6(木) 午前10時30分～午後3時30分	六実市民センター
労働相談 ☎商工課労政係	5/19(水)・6/2(水)・16(水) 午前10時～午後4時	市役所相談コーナー
消費生活苦情相談 ☎消費生活センター☎66-6666番	月～金曜日 午前9時～午後4時	消費生活センター
女性就業相談 ☎商工課労政係	毎週水・金曜日 午前10時～午後4時	女性就業相談室

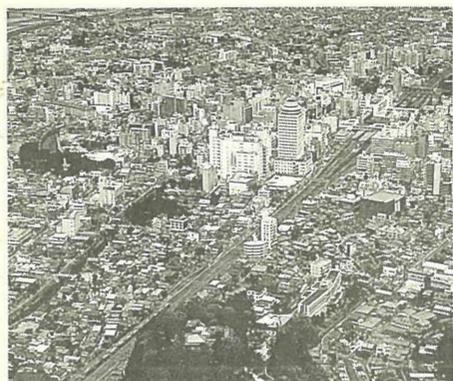
※労働相談は柏労働基準監督署(☎0471-63-0245番)でも行っています。

※上記以外の日は国民年金課へ
☎国民年金課適用係

市長の窓

前にも書きましたが、この4月1日は市制施行五十周年の記念すべき日でした。その式典は運動公園体育館で行われ、森のホール21(文化会館)が利用できなかったことは、いささか残念でした。

市制は昭和18年、人口四万余人で施行されたのですが、当時は第二次大戦の真っただ中で街づくりに取り組むことなどはできませんでした。そして昭和20年8月には終戦、国土は荒廃し、衣食住は不足し、市の財政もひっばくして、給料日に職員に給料を払えないことも度々ありました。国民の英知と勤勉によって日本



の経済が立ち直り、もはや戦後ではないと言われるようになったのは、昭和30年のころでした。

そして昭和35年以降の所得倍増政策、高度経済成長政策により、日本の経済は急速に発展し、松戸市にも、常盤平団地や

稔台・松飛台・北松戸工業団地が造成され、人口が急激に増加してきました。

昭和40年代に入りますと、44年には一年の人口増加数が二万五千人にもなり、人口増による小学校校舎の建設が追いつ

かず、プレハブ校舎で急場をしのいだり、保育所の不足、急激な宅地化による浸水区域の多発等々、数多くの問題が発生してきました。市民生活に支障を来すこれらの問題は、何物にも優先して解決さ

であるとの結論に達してきました。

昭和49年に第一次総合五か年計画を策定し、以来五か年計画を積み重ね、問題点の解決に精力的に取り組んできました。途中、オイルショック等に

てきました。

しかし、これらの問題解決は、いわばだがが考へても取り組まなければならぬ差し迫った問題の解決であった、松戸の将来に対して、夢や希望の持てるものとは言えま

が可能となってきたので

21世紀の森と広場、博物館、森のホール21、新松戸の音楽ホール、保健センター、福祉医療センター(二つ目の市立病院)、北小金駅南口再開発事業、

画の初期には完成することが確実となっています。

私が市制五十周年記念式典を開催するに当たって考えましたことは、都市の基盤となる、これらのハード面の事業が完成します。この際、今までのよりさらに保健医療・福祉の充実、文化・スポーツの振興、中小企業の育成など、ソフト面を充実したいということでした。

ハードとソフトの事業の双方が充実してこそ、理想的な都市、住みよい都市、豊かさを実感できる都市であると思つたからです。五十周年の記念式典の開催に当たり、思いを新たにしたい次第です。

松戸の五十年を振り返って

宮間 満寿雄

れなければなりません。

それには今、松戸で何を重点的にやらなければならぬかを考え、仕事の選択と優先順位を配慮する年次計画の遂行こそが、これを解決する手段

よるきびしい財政状況に

も遭いましたが、それも乗り切り、お陰さまで昭和59年に第三次総合五か年計画を終わるころには人口増に伴うさまざまな問題は、おおむね解決し

せん。

そこで平成元年度から始まり、平成5年度で終わる第四次総合五か年計画からは、二十一世紀を目標とした夢のある事業に取り組みすることに、それ

河川清流復活事業等々です。

これらの事業は、財政需要も大きいものですが、第四次総合五か年計画に、または明年度から始める第五次総合五か年計

画の初期には完成することが確実となっています。

画の初期には完成することが確実となっています。

平成5年度予算の概要

大型施設が次々に

市民1人当りに使われる予算(主なもの)



- 土木費 55,329円
- 衛生費 55,157円
- 教育費 39,338円
- 総務費 39,208円
- 民生費 35,857円
- 公債費 21,630円
- 消防費 10,391円

一般会計予算全体では 263,305円

国民健康保険	158億1,125万円
松戸競輪	103億9,073万4千円
下水道事業	158億2,132万1千円
市場事業	4億8,538万2千円
老人保健事業	127億1,715万9千円
駐車場事業	3億8,825万円
合計	556億1,409万6千円

特別会計予算

水道	23億9,527万2千円
病院	196億8,662万9千円
区画整理	2億 354万3千円
合計	222億8,544万4千円

企業会計予算

土木

河川水質浄化の諸事業を進めます

- ▽河川水質浄化関係事業：「川をきれいにする条例」の主旨について理解を求め、一方、河川水質浄化のための諸事業を進めます。
- ▽21世紀の森と広場の整備：4月29日に一部オープンしますが、引き続き自然観察舎の建設や、自然生態園の整備を進めます。
- ▽(仮称)松戸新田第二市営住宅の建設：前年度から建設を進めていましたが、11月に完成の予定です。
- ▽北小金駅南口再開発事業：12月には一部完成し、小金支所・小金保健センターが業務を開始します。

教育

博物館で多彩な催し物を展開します

- ▽適応指導教室の開設：さまざまな心理的要因で学校への不適応を起こし、不登校の児童・生徒に対し、個々に応じた指導・援助を行います。
- ▽中学校給食の実施拡大：今年度から新たに六校で開始しますが、平成7年4月の全校実施に向けてさらに六校の給食施設の建設を進めます。
- ▽博物館の開設：4月29日にオープンする博物館では、常設展のほか企画展や特別展、講演会など、積極的な事業を展開します。
- ▽国際スポーツ交流：韓国大邱市と中国ハルビン市の中学生を松戸市に招き、親善バスケットボール大会を開催します。
- ▽千葉大学農場移転跡地体育施設等建設事業：農場跡地の取得に努め、スポーツ施設などの設置を図ります。



広がる中学校給食

あなたの健康

化粧品かぶれを避けるために

今では化粧品は生活必需品となり、化粧しない人でもせっけんやクリーム、化粧水といった基礎化粧品は使っていると思います。

また化粧するということは、美しくありたいという願望が込められているため、例えばかぶれが起っても、すぐによめることは難しいようです。かぶれが治らないうちに化粧を続けるため、炎症が回復することなく、ますます悪化し、取り返しつかない症状まで進むことがあります。

特に化粧をしながら、安易にステロイド外用剤の治療を続けると、ステロイド外用剤をやめただけで、顔面に強い発赤とむくみ、にきびなどの禁断症状がでます。以後、化粧はよくないと知りつつも、それをやめることができず、非常に難治性の病変になります。

化粧品の本来の目的は、体を清潔にし、皮膚や毛髪を健やかに保ち、美しさや魅力を増すため、その作用は人体に対し穏やかであって、決してシミ、ソバカスなどの治療を目的にするものではありません。

化粧品かぶれとは、化粧品の成分中に、アレルギー反応を起こす物質が含まれなくても、皮膚が炎症や傷ついた状態にあると

きや、パックやマッサージ、ひげそりなどをし過ぎた後に化粧すると、かぶれを起こすことがあります。

ほかに、化粧品の使い方に誤りがないにもかかわらず、化粧品の成分に対するアレルギー反応を考えねばなりません。多くの低アレルギー化粧品が販売されていますが、これといえども、かぶれの可能性が皆無ではありません。アレルギーは、すべての物質に起こりうることを忘れないでください。

かぶれの処置は、もちろんすべての化粧品を使うのをやめ、専門医の治療とパッチテストによって、原因を確かめるのが良いでしょう。次に治療後に使う化粧品の選び方が問題となり、これを決めるには使用テストが必要です。

テストの方法は、今まで使った、あるいは新しく使う化粧品を、腕の内側の皮膚に一製品ずつ一日二回、四日間塗布を続けます。その結果、皮膚に異常が無いとき、初めて顔に使うことができます。

化粧品はファッション性のある製品で、匂いや色の好みにとらわれがちですが、安全第一を考えて選ぶべきです。

化粧品の成分中に、アレルギー反応を起こす物質が含まれなくても、皮膚が炎症や傷ついた状態にあると

きや、パックやマッサージ、ひげそりなどをし過ぎた後に化粧すると、かぶれを起こすことがあります。

ほかに、化粧品の使い方に誤りがないにもかかわらず、化粧品の成分に対するアレルギー反応を考えねばなりません。多くの低アレルギー化粧品が販売されていますが、これといえども、かぶれの可能性が皆無ではありません。アレルギーは、すべての物質に起こりうることを忘れないでください。

かぶれの処置は、もちろんすべての化粧品を使うのをやめ、専門医の治療とパッチテストによって、原因を確かめるのが良いでしょう。次に治療後に使う化粧品の選び方が問題となり、これを決めるには使用テストが必要です。

テストの方法は、今まで使った、あるいは新しく使う化粧品を、腕の内側の皮膚に一製品ずつ一日二回、四日間塗布を続けます。その結果、皮膚に異常が無いとき、初めて顔に使うことができます。

化粧品はファッション性のある製品で、匂いや色の好みにとらわれがちですが、安全第一を考えて選ぶべきです。

(松戸市医師会)

情報チャンネル

ソフトエアロビクス
土曜日午後7時30分～8時40分 会場ハケ崎市民センター1 費用月二千元(入会金千円)
会金千円
園金子45-6137番

ダンスサークル赤い靴
金曜日午後6時～9時 会場ハケ崎市民センター1 費用月二千元(入会金千円)
園森山67-8877番

松戸健走会(マラソン)
日曜日・祝祭日午前8時に運動公園武道館前集合(5月1日は午前7時) 対象中学生以上 費用月五百

人口と世帯(4月1日現在)

○人口	460,914人 (-1,298)	()は前月比
男	234,656人 (-560)	
女	226,258人 (-738)	
○世帯	169,097人 (+26)	

※タイトルが色刷りのものは、市の主催です。



市役所・支所 連絡先

- 市役所(66)1111
- 常盤平支所(87)2131
- 小金支所(41)5101
- 小金原支所(44)4151
- 六実支所(85)0113
- 馬橋支所(45)2131
- 新松戸支所(43)5111
- 矢切支所(62)3181
- 東部支所(92)3061

円(入会金なし)
園中村62-3204番

中部クラブ(バレエボール)
土曜日午後2時から 会場中部小学校体育館 対象家庭婦人 費用月千円(入会金なし)
園宇田川62-2547番

あじさい社交ダンスサークル土曜会
土曜日午後6時30分～9時 会場新松戸市民センター1 費用月三千円(入会金二千円)
園伊藤64-0959番

サークル

ブルーエンジェル(インディアカ)
第一・第三土曜日午後7時～9時 会場小金原体育館 費用月千円(入会金千円)
園松本62-3340番

新松戸気功太極拳サークル
土曜日午前10時～正午 会場新松戸市民センター1 費用月三千円(入会金三千円)
園野谷86-9940番

※会場は変更することもあります。

婦人会館の講座

講座名	日時	講師	対象	費用	申し込み
婦人大学 ～生活を見つめ直す眼 (講義と生活調査技法の実習)	5/7～7/16 の毎週金曜日、午前10時～正午 (全11回)	流通経済大学教授 渡辺 博史氏 ほか	市内在住・在勤の50人(保育有り)2歳以上8人まで	無料	4月26日(日)必着で、往復ハガキに講座名・住所・氏名・年齢・電話番号・保育を希望する人は子供の氏名を記入し、〒271松戸市本町一四一〇婦人会館(☎68-5770番)へ ※定員に満たない場合は、26日以降に電話で受け付け
女性のための文章教室 ～書くことで自分再発見	5/6～6/3 の毎週木曜日、午後2時～4時 (全5回)	わいび編集長 田中 喜美子氏 ほか	市内在住・在勤の30人(保育有り)2歳以上8人まで	無料	同上
保育者養成講座 ～女性の学習と保育を考える	5/20～7/22 の毎週木曜日、午前10時～正午 (全10回)	立教大学講師 長谷 幸江氏 ほか	一時的な保育者として活動できる20人	無料	同上

市民詩吟教室
①5月1日・6月5日・7月10日・8月7日の各土曜日、午後6時～8時②5月12日～6月16日の毎週水曜日午前10時～正午 会場①市民会館②常盤平市民センター 費用①無料②教材費千円 持ち物筆記用具
園詩吟風会・岩淵88-0693番

講座・講演

端午の節句のお花を生けましよう
4月30日(金)午前10時～午後1時 会場常盤平市民センター1 費用二千二百円
(花代含む) 内容花ショウプの生け方
園生け花サークルさくら会・川本85-5380番

野鳥観察会(谷津干潟)
4月25日(日)午前8時松戸駅東口デッキ上集合、午後〇時30分現地解散 内容干潟に生息する水鳥 持ち物筆記用具・観察用具・昼食など
園(財)まつど街と水辺の緑化基金(市役所内)

音楽の広場(合唱講座)
4月27日(火)午後1時30分～3時30分 会場市民劇場 費用二千七百円(テキスト代初回のみ)
園社会教育課市民文化係 ☎66-7462番

舞台照明研修会
5月8日(土)午後2時30分から9日(日)二泊二日 会場県立流山青年の家 費用二千三百円
園県立流山青年の家・麦島 ☎0471-59-2004番

フレッシュ英語ダンスクラブ・中級社交ダンス講習会
4月24日～6月26日の毎週土曜日(5月15日を除く)午前11時または正午から午後2時まで 会場矢切公民館 費用五千円(テキスト代含む) 内容英国版原書を用いたステップの解説とレッスン
園和島62-1959番

フォークダンス初心者講習会
5月14日～6月25日の毎週金曜日、午前10時～正午 会場市民センター1 費用千円(七回分) 対象六十歳までの女性 持ち物運動靴
園明フォークダンスサークル・中村65-1046番(夜間)



暮らしのいきいき講座
暮らしに役立つ知識を学んでいただくための講座です。希望の場所へ希望のテーマで、専門の講師を派遣します。

婚前・新婚学級

5/10(月)	結婚って、親になるってどんなこと? 教育心理研究センター 時田 光人氏 ※血圧測定・尿検査を無料で実施
17(日)	気づいてからでは遅すぎる妊娠・出産の心得 医師・林 謙治氏 ※血液検査(貧血・梅毒・風疹抗体)を有料で実施
24(日)	幸福な家庭設計のために ※検査結果をお知らせします。

松戸市民俳句講座
4月27日(火)・28日(水)午前10時～正午 会場市民劇場
対象初心者 講師「朝」同人
・望月百代氏 費用三千円 定員三十人
園電話で松戸市民俳句会・田辺64-3455番へ

ふれあい教室(ペン習字)
5月19日～8月4日の毎週水曜日(全十二回)、午後6時30分～8時30分 会場勤労会館 対象市内在住・在勤の勤労者(初心者) 定員五十人(申し込み多数の場合は抽選) 費用千円
園4月27日(火)(消印有効)までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号・勤務先・教室名(ペン習字)を明記して、〒271松戸市根本三三七五松戸市役所商工課労政係へ

会場健康増進センター1

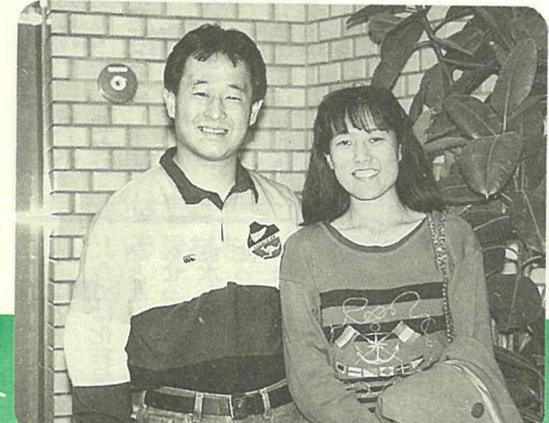
期日	時間	内容
5/13(木)		私も今日から献立上手!
6/10(木)	午前10時～午後1時	コレステロールが気になりませんか
7/15(木)		海の野菜・海藻について

※講話と調理実習

トレーニング機器操作講習会
4月24日(土)午後1時30分～3時30分 会場青少年会館樋野口分館 費用無料
対象高校生以上二十人(三十歳未満の人優先) 持ち物運動着・上履き
園電話で青少年会館本館 ☎44-85556番へ

会場健康増進センター1
対象市内在住・在勤で、センター1の医学的検査を六カ月以内に受診した人 費用毎回四百円 定員先着三十五人
園4月20日(火)午前9時から、電話で健康増進センター ☎65-5588番へ

友だちが
引き合わせてくれました



新婚さん
こんにちは

西馬橋 坂井 正さん 恵子さん
新婚旅行はオーストラリア。見るもの聞くもの初めてづくめで、心に残る旅になりました。



いざ／に備えて
小金北地区婦人防火クラブは、市内の病院で行なわれた避難誘導訓練に参加するなど、地域の防火活動に活躍しています。

スポーツ

スポーツ課の行事

☎63-9241番

小学生体操教室

5月7日～7月9日の毎週金曜日、①午後4時～5時30分②午後5時30分～7時 会場運動公園小体育室 対象①小学一～三年生六十人②小学四～六年生四十人 費用無料
☎4月27日(火)午前10時から運動公園での抽選会で

親子体操教室

5月8日～7月17日の毎週土曜日(6月12日は除く)、午前10時～正午 会場運動公園小体育室 対象市内在住の三歳児(平成元年4月2日～9月30日生まれ)と親三十組 費用無料
☎4月28日(水)午前10時から運動公園での抽選会で

少年相撲教室

5月9日～6月13日の毎週日曜日、午前10時～正午 会場運動公園相撲場 対象小中学生三十人 費用無料
☎直接スポーツ課窓口か電話で

小学生低学年体操教室

5月7日～7月9日の毎週金曜日、午後4時～5時30分 会場青少年会館 対象小学一～三年生六十人 費用無料

健康体力づくりフェスティバル

6月12日(土)午後1時～5時 会場運動公園体育館 対象健康・体力づくりのグループ・先着二十組 費用一人二百円
☎4月27日(火)までに、電話でスポーツ課へ

春季市民ソフトボール大会

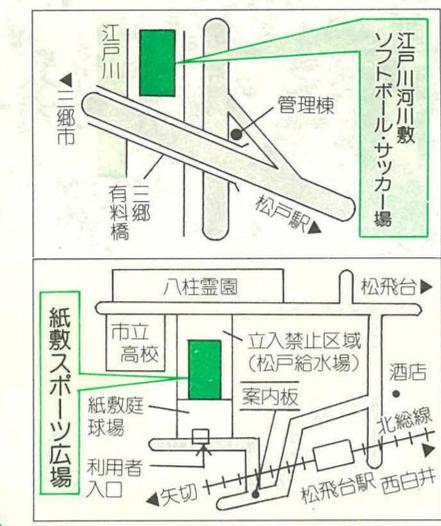
5月9日～6月6日の各日曜日、午前9時試合開始(全十回) 会場運動公園剣道場 費用八百円
☎電話で松戸市なぎなた連盟・野口☎45-0410番へ(当日申込み可)

松戸市七人制ラグビー大会

6月20日(日)午前9時～午後5時 会場陸上自衛隊松戸駐屯地ラグビー場 対象市内在住・在勤者の先着十六チーム 費用一チーム一万円
☎電話で松戸市ラグビー協会・阿部☎87-2171内線33番(昼間)へ

運動場がオープンします

●江戸川河川敷ソフトボール・サッカー場 規模ソフトボール場五面、サッカー場二面
●紙敷スポーツ広場 規模ソフトボール場四面



松戸市美術展の出品作を募集

会期7月13日(火)～25日(日) 会場文化ホール 資格十六歳以上の松戸市在住・在勤・在学・松戸出身者 種類日本画・洋画・彫塑、一人一点 ※日本画・洋画はM十号(五十三センチ×三十三センチ)以上五十五号(一一六センチ×九一センチ)まで。額装とし、額つり金具・ひもは丈夫に付ける。ガラス使用の額縁は不可。彫塑は等身大以内 費用出品料二千円(高校生は千円) 搬入7月10日(土)午後2時～5時30分まで
☎社会教育課市民文化係☎66-7462番

趣味の切手展 (市制五十周年記念)

4月24日(土)・25日(日)、午前9時～午後5時 会場常盤市民センター 費用無料 内容楽しい切手の展示、臨時郵便局、郵趣相談、切手プレゼント、記念スタンプなど
☎松戸郵趣会・屋代☎43-8560番(夜間)

親子ふれあいハイキング

5月8日(日)午前7時松戸駅市民ギャラリー前集合、午後6時松戸市庁舎(小雨決行、雨天は29日(土)に順延) 行き先茂原市ひめはるの里(徒歩往復十キロ) 費用入園料・交通費で大人三千二百二十円、子供千七百円。ほかに保険料一家族五百円
対象小学一～三年生と親・先着三十組
☎5月1日(土)までに、ハガキに参加者の住所・氏名・年齢・学年(子)・電話番号を記入し、〒170松戸市上矢切二九九一矢切公民館(☎68-1214番)へ

春の山野草展

5月4日(休)5日(祝)、午前10時～午後5時 会場及川酒店事務所二階(新京成元山駅前) 費用無料 内容各種山野草展示(即売品用も多数有ります)
☎松戸盆栽愛好会・染谷☎61-0401番

子どもの日プラネタリウム特別番組「おつきさまとうちゅうりょうこ」(幼児向け放映)

5月5日(祝)午前10時～午後1時30分・3時30分 会場市民会館 費用三歳以下中学生無料、高校生以上五十一円 定員各回とも先着八十人(三十分前から入場券を発売します) ※通常の一般放映番組は中止します。車の来場はご遠慮ください。
☎市民会館☎68-1237番

松戸市七人制ラグビー大会

6月20日(日)午前9時～午後5時 会場陸上自衛隊松戸駐屯地ラグビー場 対象市内在住・在勤者の先着十六チーム 費用一チーム一万円
☎電話で松戸市ラグビー協会・阿部☎87-2171内線33番(昼間)へ

リサイクル広場

譲ります

- 〔家具〕整理だんす無料
- ◆和洋だんすセット一万円
- ◆学習机二点無料・三千円
- ◆スチール机・いす千円
- ◆応接四点セット無料
- ◆姿見無料◆パイプベッド二点二千円・三千円
- ◆折りたたみパイプベッド二点無料・二千円
- ◆二段ベッド無料◆シングルベッド用マット無料
- 〔電気製品〕◆電気オーブン五千円◆スチーム付き電気ストーブ三千円
- 〔子供用品〕B型ベビー

カー無料

- 〔スポーツ用品・楽器〕ゴルフフルセット一万円◆三味線一万円
- 〔日用雑貨〕ポータブルミシン三千円◆マットレスW(未使用)三千円◆カセットラック二千円◆五月人形(段飾り)無料
- ◆よるい・かぶと二千円
- ◆よるい三段飾り無料
- ☎4月23日(金)当日消印有効までに、ハガキに希望品名(品物一点につき一人一枚・価格・住所・氏名・電話番号を記入し、〒170松戸市根本三三七一五

次回掲載分について

品物を譲りたい人は、4月23日(金)までに、電話で申し込んでください。5月20日号に掲載します。



写真のピアノ一万円で譲ります

催し物

第五回松戸市民コンサート

1(森のホール)21(けら落し)合唱団員募集 演奏会日時11月7日(日)午後2時開演 会場森のホール21(文化会館) 練習日時と場所毎週火曜日午後7時～9時、市民劇場ほか 募集人員男声八十人、女声百二十人 費用初心者五千円(6月から練習、経験者三千円(9月から練習予定) 内容ベートーベン・交響曲第九番「合唱」、ソプラノ大倉由紀枝、アルト永井和子、テノール川上洋司、バリトン多田羅迪夫
※6月8日(火)午後7時から市民劇場で結団式を開催。
☎松戸市文化振興財団☎64-9191番

再生自転車を販売

受付日時4月23日(金)午前9時～午後3時と24日(土)午前9時～11時 抽選・販売日時4月24日(土)午前11時から 会場生きがい福祉センター1(金ヶ作二七七-四) 台数・価格四十台・一台七千円～一万一千円 交通五香駅東口から新京成バス「小新山行きまたは柏陵高校行き」で、新栄町入口下車(五香駅午前9時21分・30分、10時4分発があります) ※抽選日当日(24日)は、五香駅東口午前10時20分発の事業団マイクロスバスを運行します(迎いのめ)。 駐車場がありませんので、車での来場はご遠慮を。
☎生きがい福祉事業団☎84-3191番

女性のための相談室

のびやかに生きるために 毎週水曜日午前10時～午後5時 会場婦人会館 費用無料 内容生き方や、夫婦・子供・職場の人間関係などで悩んでいる方の相談 ※託児あり。秘密は厳守します。
☎松戸カウンセリングの会・生木☎43-8231番

少年少女夏期キャンプ

7月24日(土)・26日(日)泊三日 場所新潟県南魚沼郡六日町五十沢キャンプ場 対象市内在住の小学四年生～中学生 費用一万円～一万三千円
☎5月15日(土)までに直接・または電話で、松戸東ライオンズクラブ(常盤平二一九一第二石川ビル☎84-18280番)へ

やわら木まつり(やわら木苑開苑一周年記念)

5月2日(日)午前11時～午後3時 会場やわら木苑(金ヶ作二七七) 内容演芸・露店・バザーなど ※バザー用品の提供にご協力ください。
☎特別養護老人ホーム・やわら木苑☎86-0213番

救急医療体制

- 健康保険証を忘れずに
- ◆テレホン案内サービス……………☎66-0010番 平日・午後5時～翌朝午前9時 休日と土曜日・午前9時～翌朝午前9時
- ◆夜間急病診療所……………☎68-3756番 衛生会館内・毎日午後8時～午後11時
- ◆休日土曜日夜間歯科診療所……………☎65-3430番 衛生会館内・午後8時～11時



4月30日まで
交通死亡事故多発警報発令中
シートベルトを締めよう
飲酒運転はやめよう
スピードはひかえめに



ビンズイ

緑褐色の上面 汚白色の下面
胸に黒い縦線・目の後ろに白点

全長 16cm
翼開長 31cm
見られる場所 松林の中

山地の開けた場所で繁殖し、冬は市内にも姿を見せますが、松林が好きで林床でえさをとり、警戒すると枝に飛び上がります。

色や形がよく似たタヒバリは田畑や河原にいて、渡りのとき以外は林に入ることがないので区別できます。

セキレイの仲間で、長い尾を上下に振り、木の横枝をノコノコ歩いています。今ごろになると梢(こずえ)に出て、ピーン・ツイツイとヒバリのような美声でさえずりますが、5月に入るといつの間にか山に帰ってしまします。

松戸の野鳥

梨の記念碑が完成

おいしい梨をたくさん食べて!



5月には、梨の花が咲き乱れます

完成した記念碑と真嶋会長

松戸市は、二十世紀梨の原産地として知られ、夏から秋にかけて市内の観光梨園は、大勢の人でにぎわいます。

市の観光梨園組合連合会(真嶋誠一会長)では創立30周年を記念して、市内でおいしい梨が作られていることを、もっとたくさんの人に知ってほしいと、二十世紀梨をモデルに記念碑を作りました。

「21世紀の森と広場」近くの県道沿いに建てられた梨の形をした記念碑は、直径1.2m、重さ2tのみかげ石製。

5月、梨園では白い梨の花が咲き乱れ、8月には、たわわに実ったおいしい梨が皆さんを迎えます。

家族みんなで楽しんだ

スクリーン・ミュージック・コンサート



クラシック音楽に気軽に親しめる機会をと、3月28日市民会館で、松戸市文化振興財団主催による「スクリーン・ミュージック・コンサート」が開かれました。

森公美子さん(ソプラノ)をゲストに迎えた、ニューフィルハーモニーオーケストラ千葉(田中一喜氏指揮)の演奏は、映画音楽に使われた有名なクラシックやポップスが盛りだくさん。親子連れもたくさん見受けられ、家族みんなで楽しめるコンサートとなりました。



森 公美子さん

スナップ ショット

あなたの撮った写真(街の話題・身近な出来事など)をお寄せください。採用の方には記念品を差し上げます。

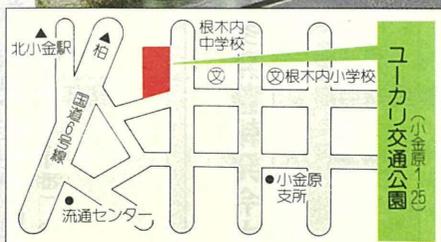
園広報課

行ってみました 施設案内



小金原 飯沼 靖子さん
望 ちゃん

交通事故の心配をしないでずむので、子供を安心して遊ばせることができます。おかげで子供も自転車に乗れるようになりました。



ゴーカートや自転車を実際に運転しながら、楽しく交通ルールを学べる公園です。

園内にはD51型蒸気機関車やヘリコプターも展示しており、珍しい乗り物に実際に触れることができます。平成3年にはバッテリーカーが入り、子供たちの人気を集めています。

●開園時間 午前9時～午後5時(遊具の貸し出しは午前9時～正午、午後1時～4時。受付時間は午前9時～11時45分、午後1時～3時45分)

●休園日 月曜日(祝日の場合はその翌日)

●費用 無料

●交通 北小金駅マツモトキヨシ薬局前から小金原地行き循環バスで「交通公園」下車、または、常盤平駅から小金原地行き循環バスで「行政センター」下車、徒歩約10分

●問い合わせ ユーカリ交通公園 ☎41-2707番

ユーカリ交通公園